Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
7 December 2018
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия
Пункт 75 a) повестки дня
Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, Бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Германия, Греция, Грузия, Дания, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Таиланд, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония и Япония: проект резолюции

Безопасность и защита гуманитарного персонала и защита персонала Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою резолюцию 46/182 от 19 декабря 1991 года об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на все соответствующие резолюции о безопасности и защите гуманитарного персонала и защите персонала Организации Объединенных Наций, включая свою резолюцию 72/131 от 11 декабря 2017 года, а также резолюции Совета Безопасности о защите гуманитарного персонала, включая резолюцию 2175 (2014) от 29 августа 2014 года, и соответствующие заявления Председателя Совета,

Просьба отправить на вторичную переработку

ссылаясь также на все резолюции Совета Безопасности, заявления Председателя Совета и доклады Генерального секретаря Совету о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, включая резолюцию 2286 (2016) от 3 мая 2016 года,

вновь подтверждая принципы, нормы и соответствующие положения международного права, включая международное гуманитарное право и международные нормы и стандарты в области прав человека, а также все соответствующие договоры[1], и необходимость дальнейшего их поощрения и обеспечения их уважения,

ссылаясь на Женевские конвенции от 12 августа 1949 года[2] и дополнительные протоколы к ним от 8 июня 1977 года[3], напоминая об обязательстве всех сторон вооруженного конфликта соблюдать и обеспечивать соблюдение международного гуманитарного права во всех обстоятельствах и настоятельно призывая все такие стороны соблюдать международное гуманитарное право и обеспечивать уважение и защиту всего гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала,

напоминая о вытекающих из международного гуманитарного права конкретных обязательствах уважать и защищать в ситуациях вооруженного конфликта медицинский персонал и гуманитарный персонал, выполняющий исключительно медицинские обязанности, его транспортные средства и оборудование, а также больницы и другие медицинские учреждения, которые не должны подвергаться незаконным нападениям, и обеспечивать, чтобы раненые и больные получали в максимально возможной степени и в кратчайшие возможные сроки необходимые медицинскую помощь и уход,

будучи глубоко озабочена тем, что по-прежнему во многих случаях игнорируются принципы и нормы международного права, в частности международного гуманитарного права,

вновь подтверждая принципы гуманности, нейтралитета, беспристрастности и независимости при оказании гуманитарной помощи,

напоминая о том, что главная ответственность за безопасность и защиту гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала согласно международному праву лежит на правительстве, принимающем операцию Организации Объединенных Наций, проводимую в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций или его соглашениями с соответствующими организациями,

выражая свою признательность тем правительствам, которые соблюдают согласованные на международном уровне принципы, касающиеся защиты гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и

---

[1] К ним относятся, в частности (в зависимости от обстоятельств), Конвенция о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций от 13 февраля 1946 года, Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений от 21 ноября 1947 года, Конвенция о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года, Факультативный протокол к Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 8 декабря 2005 года, Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года и Дополнительные протоколы к Женевским конвенциям от 8 июня 1977 года и исправленный Протокол II от 3 мая 1996 года к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, от 10 октября 1980 года.

[2] Ibid., vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

[3] United Nations, Treaty Series, vol. 75, Nos. 970–973.

связанного с ней персонала, и в то же время выражая озабоченность недостаточным соблюдением этих принципов в некоторых районах,

отмечая тот факт, что число государств — участников Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала[4], вступившей в силу 15 января 1999 года, достигло 94, сознавая необходимость содействия обеспечению универсальности Конвенции и приветствуя вступление в силу 19 августа 2010 года Факультативного протокола к Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала[5], который расширяет сферу правовой защиты, предусмотренной Конвенцией,

выражая глубокую озабоченность в связи со сложной и динамичной обстановкой в области безопасности, характеризующейся разнообразными и многогранными угрозами и серьезными рисками в плане безопасности, которым подвергаются работающие в условиях все возрастающего риска гуманитарный персонал, персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал,

будучи глубоко озабочена особой уязвимостью набираемого на местах гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала в плане касающихся безопасности и защиты инцидентов, включая нападения с применением физической силы, аресты и задержания, акты насилия, дорожно-транспортные происшествия и похищения, и будучи озабочена тем, что 67 процентов сотрудников Организации Объединенных Наций, погибших в 2017 году, были набраны на местной основе[6],

выражая глубокую озабоченность по поводу подверженности гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала определенным видам преступлений и актов запугивания и домогательств, включая сексуальное насилие и другие формы насилия в отношении женщин, и будучи в равной степени озабочена значительным увеличением числа сообщений о сексуальных посягательствах в отношении как мужской, так и женской части персонала Организации Объединенных Наций,

выражая глубокую озабоченность также по поводу того, что нападения и угрозы в отношении гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала являются фактором, который серьезно ограничивает предоставление помощи и защиты нуждающемуся населению, и высоко оценивая приверженность персонала Организации Объединенных Наций и прочего гуманитарного персонала тому, чтобы оставаться на местах и обеспечивать эффективное осуществление важнейших программ даже в опасных условиях,

подчеркивая, что необходимо добиваться уважения и защиты, которые должны гарантировать и обеспечивать флаг Организации Объединенных Наций и характер гуманитарной деятельности, и подчеркивая важность полного выполнения обязанностей, касающихся использования автотранспортных средств и помещений гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, как они определены соответствующими международными документами, а также обязанностей, касающихся отличительных знаков, признанных в Женевских конвенциях,

---

[4] Ibid., vol. 2689, No. 35457.

[5] Ibid., vol. 2051, No. 35457.

[6] A/73/392, A/73/392/Corr.1 и A/73/392/Corr. 2, пункт 24.

отмечая, что медицинский персонал и гуманитарный персонал, выполняющий исключительно медицинские обязанности, в условиях вооруженного конфликта по-прежнему должен оказывать квалифицированную медицинскую помощь в условиях полной профессиональной и моральной независимости, с состраданием и уважением человеческого достоинства и всегда помнить о ценности человеческой жизни и действовать исходя из интересов пациента, подчеркивая необходимость соблюдения их соответствующих кодексов профессиональной этики и напоминая далее о применимых нормах международного гуманитарного права, касающихся ненаказания любых лиц за медицинскую деятельность, осуществляемую в соответствии с медицинской этикой,

высоко оценивая мужество и самоотверженность тех, кто участвует в гуманитарных операциях, особенно национального и набираемого на местах персонала и в том числе тех, кто действует в составе национальных и международных неправительственных организаций на местах, часто подвергая себя большому риску, особенно когда они работают в условиях вооруженного конфликта и подвергаются опасности стать жертвами прямого насилия, увечий и риску заболеваний при ограниченном доступе к медицинским учреждениям и центрам оказания неотложной медицинской помощи,

высоко оценивая также мужество и самоотверженность тех, кто участвует в операциях в пользу мира, включая операции по поддержанию мира[7], часто подвергая себя большому риску, особенно национального и набираемого на местах персонала,

с озабоченностью отмечая меняющийся характер угроз, с которыми персонал Организации Объединенных Наций сталкивается при развертывании, и то обстоятельство, что в 2017 году от инцидентов, связанных с безопасностью и защитой, пострадали 1473 человека, при этом 22 сотрудника погибли (из них 9 — в результате актов насилия, а именно преступлений, террористических актов и вооруженного конфликта), 181 был ранен (из них 70 — в результате актов насилия) и 8 похищены, 63 арестованы или задержаны и 316 сотрудников сообщили о случаях запугивания и притеснения[8], и отмечая, что эти цифры не учитывают персонал Организации Объединенных Наций, который не относится к системе обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций, например набираемых на местах местных сотрудников БАПОР, из которых в 2017 году 8 человек были ранены, 21 арестован или задержан и 109 сообщили о случаях запугивания и притеснения[9],

решительно осуждая все акты насилия, нападения и угрозы в отношении гуманитарного персонала, выражая глубокое сожаление по поводу случаев гибели, ранения и похищения людей в результате этих нападений, с озабоченностью отмечая, что в 2017 год у было зарегистрировано 158 нападений на гуманитарный персонал, в результате которых по меньшей мере 139 сотрудников были убиты, 102 ранены и 72 похищены[10], и с озабоченностью отмечая, что

---

[7] Вопросы безопасности и защиты миротворцев Организации Объединенных Наций непосредственно рассматриваются в ежегодном докладе Специального комитета по операциям по поддержанию мира (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 19* (A/71/19)). Если не указано иное, то в настоящей резолюции затрагиваются лишь вопросы безопасности и защиты гражданского персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, охватываемого системой обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций в пределах ответственности Департамента по вопросам охраны и безопасности Секретариата.

[8] См. A/73/392, A/73/392/Corr.1 и A/73/392/Corr. 2, приложения I и III.

[9] Там же, приложение V.

[10] См. Aid Worker Security Report 2018.

потери по-прежнему более высоки среди персонала неправительственных организаций, чем среди персонала Организации Объединенных Наций[11],

решительно осуждая также все акты насилия, нападения и угрозы в отношении медицинского персонала и гуманитарного персонала, выполняющего исключительно медицинские обязанности, их транспортных средств и оборудования, а также больниц и других медицинских учреждений и широко распространенную безнаказанность за нарушения и злоупотребления, совершаемые в отношении такого персонала, поскольку она, в свою очередь, может способствовать повторению таких актов, и выражая сожаление по поводу долгосрочных последствий таких актов, которые подрывают соответствующие усилия по созданию и укреплению здравоохранительных систем для населения и систем медицинского обслуживания в соответствующих странах, и приветствуя в этой связи усилия государств, международных и неправительственных организаций и других соответствующих заинтересованных сторон с целью усилить соблюдение норм международного гуманитарного права за счет повышения осведомленности о таком насилии и обеспечения большей готовности к устранению его тяжелых и серьезных гуманитарных последствий,

с признательностью отмечая все меры, принимаемые для повышения эффективности системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций,

выражая глубокое сожаление по поводу гибели, заболеваний гуманитарного персонала и медицинского персонала в результате угроз для здоровья населения и других пагубных последствий этих угроз для такого персонала и подчеркивая необходимость в создании благоприятных условий, наличии надлежащего оборудования и формировании устойчивых систем общественного здравоохранения и настоятельную необходимость в обеспечении готовности,

выражая глубокую озабоченность по поводу тяжелых и долгосрочных последствий актов насилия, нападений и угроз в отношении гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала,

решительно осуждая убийства и другие формы насилия, изнасилования и сексуальные посягательства и все формы насилия, совершаемого, в частности, в отношении женщин и детей, и запугивания, вооруженные ограбления, похищения, взятие заложников, захваты с целью вымогательства, притеснения и незаконные аресты и задержания, которым подвергаются люди, участвующие в гуманитарных операциях, а также нападения на автоколонны с гуманитарным грузом и акты уничтожения и разграбления имущества гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала,

заявляя, что государства должны принять меры к тому, чтобы лица, совершающие на их территории нападения на гуманитарный персонал, персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал и на их объекты и имущество, не действовали безнаказанно, чтобы такие нападения оперативно и эффективно расследовались и чтобы те, кто совершает такие акты, привлекались к судебной ответственности согласно внутригосударственному законодательству и в соответствии с обязанностями по международному праву,

---

[11] Эти данные полностью основаны на сообщениях, добровольно представляемых в Департамент по вопросам охраны и безопасности Секретариата (см. A/73/392, A/73/392/Corr.1 и A/73/392/Corr. 2, приложение IV). Персонал неправительственных организаций не охватывается системой обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций.

признавая роль расследований в деле предотвращения инцидентов и поощрения уважения норм международного гуманитарного права,

напоминая о том, что умышленные нападения на персонал, задействованный в оказании гуманитарной помощи или в миротворческой миссии в соответствии с Уставом, когда ему полагается защита, обеспечиваемая гражданскому населению и гражданским объектам согласно международному праву, применимому к международным конфликтам, включены в качестве военного преступления в Римский статут Международного уголовного суда[12], и отмечая ту роль, которую может в соответствующих случаях играть Суд в деле предания правосудию лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права,

вновь подтверждая необходимость обеспечивать надлежащий уровень безопасности и защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, включая персонал, набираемый на местах, что является одной из основополагающих обязанностей Организации, и учитывая необходимость поощрения и углубления понимания вопросов безопасности в рамках организационной культуры Организации Объединенных Наций и необходимость поощрения и укрепления культуры подотчетности на всех уровнях, а также дальнейшего поощрения сознательного и чуткого отношения к национальным и местным культурам и законам,

будучи глубоко озабочена увеличением числа дорожно-транспортных происшествий и вызванных ими жертв среди персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и сознавая большое значение безопасности дорожного движения и воздушного сообщения для обеспечения планомерности операций Организации Объединенных Наций и предотвращения жертв среди гражданского населения и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и в этой связи выражая сожаление по поводу гибели гражданских лиц в результате подобных происшествий,

подчеркивая, что благосклонное отношение к гуманитарному персоналу, персоналу Организации Объединенных Наций и связанному с ней персоналу со стороны правительств принимающих стран, местных органов власти, местных общин, населения и, в соответствующих случаях, других субъектов решающим образом способствует обеспечению его безопасности и защиты,

отмечая важность укрепления тесного взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и принимающей страной в планировании действий в чрезвычайных ситуациях, обмене информацией и оценке рисков в рамках добросовестного взаимного сотрудничества в вопросах, касающихся безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также важность координации мер по предотвращению и ослаблению последствий и обеспечения безопасности в кризисных ситуациях,

отмечая также важность дальнейшего взаимодействия между Организацией Объединенных Наций, ее гуманитарными учреждениями и другими гуманитарными организациями, действующими в соответствии с принципами гуманности, нейтралитета, беспристрастности и независимости, в обмене информацией и оценке рисков в области безопасности и защиты гуманитарного персонала,

отмечая далее, что, для того чтобы система обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций и далее соответствовала поставленным целям и поддерживала эффективное и принципиальное предоставление гуманитарной

[12] United Nations, Treaty Series, vol. 2187, No. 38544.

помощи, она должна развиваться с учетом сложной обстановки в области безопасности в мире, для чего требуются, в частности, эффективная структура управления, достаточный и предсказуемый объем ресурсов и своевременное развертывание сотрудников служб безопасности, обладающих надлежащими навыками и опытом работы на местах, и оснащение их техникой, необходимой для выполнения ими своих обязанностей, включая транспортные средства и телекоммуникационное оборудование, которые играют крайне важную роль в содействии обеспечению безопасности гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[13];

2. *настоятельно призывает* все государства принять все меры по обеспечению полного и эффективного осуществления соответствующих принципов и норм международного права, включая применимые нормы международного гуманитарного права, международные стандарты в области прав человека и нормы беженского права, касающихся безопасности и защиты гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций;

3. *самым решительным образом осуждает* продолжающиеся угрозы в отношении гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, акты терроризма и нападения на автоколонны с гуманитарным грузом и продолжающийся рост числа умышленных нападений на такой персонал, а также продолжающееся увеличение масштабов и все усложняющийся характер угроз, которым подвергается такой персонал, в частности вызывающую беспокойство тенденцию к совершению нападений на него по политическим или уголовным мотивам, включая нападения экстремистов;

4. *самым настоятельным образом призывает* все государства принять меры, необходимые для обеспечения безопасности и защиты национального и международного гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и уважать — и обеспечивать, чтобы уважалась — неприкосновенность помещений Организации Объединенных Наций, которые имеют большое значение для продолжения и успешного осуществления операций Организации Объединенных Наций;

5. *призывает* все правительства и стороны, вовлеченные в гуманитарные чрезвычайные ситуации комплексного характера, в частности в вооруженные конфликты и постконфликтные ситуации, в странах, где действует гуманитарный персонал, согласно соответствующим положениям международного права и внутригосударственного законодательства всесторонне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими гуманитарными учреждениями и организациями и гарантировать безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала и доставку грузов и имущества, с тем чтобы этот персонал мог эффективно решать свою задачу по оказанию помощи пострадавшему гражданскому населению, в том числе беженцам и внутренне перемещенным лицам;

6. *призывает* все государства рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками соответствующих международных документов, и полностью выполнять свои обязательства по этим документам;

[13] A/73/392, A/73/392/Corr.1 и A/73/392/Corr. 2.

7. *призывает также* все государства рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками Римского статута Международного уголовного суда[12];

8. *призывает далее* все государства рассмотреть возможность стать участниками Факультативного протокола к Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала[5] и настоятельно призывает государства-участники принять, при необходимости, соответствующее внутригосударственное законодательство, обеспечивающее его эффективное осуществление;

9. *призывает* все государства, все стороны, вовлеченные в вооруженный конфликт, и всех участников гуманитарной деятельности соблюдать принципы гуманности, нейтралитета, беспристрастности и независимости при оказании гуманитарной помощи;

10. *приветствует* вклад женской части гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, задействованного в гуманитарных операциях и операциях Организации Объединенных Наций, выражает озабоченность в связи с тем, что женщины могут чаще становиться жертвами определенных видов насилия, включая сексуальное насилие, преступлений и актов запугивания и домогательств, настоятельно призывает систему Организации Объединенных Наций и государства-члены проанализировать различные виды насилия, включая сексуальное насилие, преступлений, актов запугивания и домогательств, которым женщины и мужчины подвергаются по-разному, и настоятельно призывает также систему Организации Объединенных Наций и государства-члены избрать соответствующие и учитывающие гендерный фактор подходы для обеспечения их безопасности и защиты без ущерба для выполнения ими своих обязанностей и обеспечить, чтобы гуманитарный персонал, персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал женского пола реально участвовал в принятии решений, касающихся его безопасности и защиты, и чтобы все сообщения о сексуальном насилии в отношении гуманитарных работников тщательно расследовались, а обвиняемые в его совершении предавались правосудию сообразно применимым законам;

11. *решительно осуждает* все акты насилия, нападения и угрозы в отношении гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, осуждает также умышленные нападения на персонал, задействованный в миротворческой миссии[7] в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, когда согласно международному гуманитарному праву ему полагается защита от нападения, вновь заявляет о необходимости подвергать судебному преследованию, карательным санкциям и наказанию в уголовном порядке лиц, виновных в совершении таких актов;

12. *подчеркивает* важность продолжения тесной координации усилий и консультаций с правительствами принимающих стран в отношении функционирования процесса управления рисками в сфере безопасности и связанных с ним инструментов и в этой связи рекомендует Генеральному секретарю продолжать консультации с правительствами принимающих стран;

13. *подчеркивает также* важность обеспечения того, чтобы вопрос о защите и безопасности гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций неизменно и в полной мере учитывался при планировании гуманитарной деятельности;

14. *призывает* все государства полностью выполнять свои обязанности по международному гуманитарному праву, в том числе как это предусматривается Женевской конвенцией от 12 августа 1949 года о защите гражданского

населения во время войны[14], в целях обеспечения уважения и защиты гражданского населения, включая персонал гуманитарных организаций;

15. *подчеркивает* обязательство, сообразно с применимыми нормами международного гуманитарного права и национальными законами и постановлениями, уважать неприкосновенность и обеспечивать защиту медицинского персонала и гуманитарного персонала, выполняющего исключительно медицинские обязанности, их транспортных средств и оборудования, а также больниц и других медицинских учреждений при любых обстоятельствах, в этой связи отмечает роль внутригосударственных правовых механизмов и других соответствующих мер по обеспечению безопасности и защиты такого персонала, настоятельно призывает государства и все стороны вооруженного конфликта разработать и внедрить эффективные меры по предотвращению и пресечению насилия в отношении такого персонала, его транспортных средств и оборудования, а также больниц и других медицинских учреждений и настоятельно призывает государства проводить на независимой основе в пределах их юрисдикции полные, оперативные, беспристрастные и эффективные расследования совершенных в условиях вооруженного конфликта нарушений норм международного гуманитарного права, касающихся защиты раненых и больных, медицинского персонала и гуманитарного персонала, выполняющего исключительно медицинские обязанности, его транспортных средств и оборудования, а также больниц и других медицинских учреждений, и, в соответствующих случаях, принимать меры в отношении виновных лиц в соответствии с национальным и международным правом в целях укрепления профилактических мер, привлечения виновных к ответственности и удовлетворения жалоб потерпевших;

16. *самым настоятельным образом* призывает все государства принимать более решительные меры для обеспечения того, чтобы преступления в отношении гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и персонала, задействованного в миротворческой миссии в соответствии с Уставом, когда согласно международному гуманитарному праву ему полагается защита от нападения, не оставались безнаказанными и всесторонне расследовались, и подтверждает, что государствам необходимо, как это предусматривается внутригосударственным законодательством и обязательствами по международному праву, добиваться того, чтобы лица, совершающие на их территории любые такие акты, не действовали безнаказанно;

17. *призывает* все государства своевременно предоставлять адекватную информацию в случае ареста или задержания лиц из состава гуманитарного персонала или персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, с тем чтобы оказывать им необходимую медицинскую помощь и позволять независимым медицинским группам посещать и проводить освидетельствования состояния здоровья задержанных и обеспечивать соблюдение их права на услуги адвоката, и настоятельно призывает государства принимать меры, необходимые для обеспечения скорейшего освобождения тех, кто был арестован или задержан в нарушение соответствующих конвенций, упомянутых в настоящей резолюции, и применимых норм международного гуманитарного права;

18. *призывает* все вовлеченные в вооруженные конфликты стороны не похищать, не брать в заложники лиц из состава гуманитарного персонала или персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и не задерживать их в нарушение соответствующих конвенций, упомянутых в настоящей резолюции, и применимых норм международного гуманитарного

[14] United Nations, Treaty Series, vol. 75, Nos. 973.

права и быстро освобождать всех похищенных или задержанных лиц без причинения вреда или требования уступок;

19. *просит* Генерального секретаря принять меры, необходимые для обеспечения полного уважения прав человека, привилегий и иммунитетов персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, и просит также Генерального секретаря, чтобы в ходе переговоров по соглашениям о штаб-квартире и другим соглашениям о миссии, касающимся персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, в такие соглашения включались применимые положения, содержащиеся в Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций[15], Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений[16] и Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала[4];

20. *рекомендует*, чтобы Генеральный секретарь продолжал добиваться включения — а принимающие страны обеспечивали включение — основных положений Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, в том числе положений, которые касаются предотвращения нападений на участников операции, квалификации таких нападений в качестве преступлений, наказуемых по закону, и судебного преследования или выдачи преступников, в будущие, а если это необходимо, и в действующие соглашения о статусе сил, статусе миссий и принимающей стране и в другие соответствующие соглашения, заключаемые между Организацией Объединенных Наций и принимающими странами, памятуя о важности своевременного заключения таких соглашений, и призывает продолжать усилия в этой связи;

21. *призывает* Генерального секретаря активизировать прилагаемые Организацией Объединенных Наций усилия по разработке более систематической процедуры последующей работы с правительствами соответствующих принимающих стран в связи с совершением тяжких преступлений и актов насилия, приведших к гибели или серьезным ранениям относящегося к системе Организации Объединенных Наций персонала, в целях привлечения к суду совершивших их лиц;

22. *с удовлетворением отмечает* принятие Департаментом по вопросам охраны и безопасности в сотрудничестве с другими департаментами и управлениями Секретариата типового регламента регистрации погибших в результате актов насилия при исполнении служебных обязанностей, который предназначен для ведения последующей работы с правительствами соответствующих принимающих стран по делам о тяжких преступлениях и актах насилия, приведших к гибели или серьезным ранениям персонала Организации Объединенных Наций;

23. *особо отмечает и вновь подтверждает* обязанность всего гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала уважать и, где это требуется, соблюдать внутригосударственное законодательство страны, в которой он действует, в соответствии с международным правом и Уставом;

24. *подчеркивает* важность обеспечения того, чтобы гуманитарный персонал, персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал знал и уважал национальные и местные обычаи и традиции в странах своего назначения и доходчиво разъяснял местному населению свою цель и свои задачи, с тем чтобы добиться более широкого признания и тем самым

[15] Резолюция 22 A (I).
[16] Резолюция 179 (II).

способствовать его безопасности и защите, и в этой связи обеспечивал, чтобы гуманитарная деятельность осуществлялась в соответствии с гуманитарными принципами;

25. *настоятельно призывает* Организацию Объединенных Наций и других соответствующих участников гуманитарной деятельности включать в свои стратегии управления рисками меры, направленные на установление хороших связей и доверия в отношениях с национальными и местными органами власти и содействие признанию важности их деятельности местными общинами и всеми соответствующими субъектами в целях усиления безопасности и защиты, и рекомендует государствам-членам поддерживать усилия Организации Объединенных Наций и других соответствующих участников гуманитарной деятельности по организации подготовки гуманитарного персонала в этом отношении;

26. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать меры, необходимые для обеспечения того, чтобы персонал Организации Объединенных Наций и другой персонал, осуществляющий деятельность по выполнению мандата операции Организации Объединенных Наций, был надлежащим образом информирован и действовал с соблюдением обязательных мер по управлению рисками в области безопасности и соответствующих кодексов поведения и был надлежащим образом информирован о тех условиях, в которых ему предстоит работать, и тех нормах, которые он должен соблюдать, включая и те, которые содержатся в соответствующем внутригосударственном законодательстве и международном праве, и чтобы обеспечивалась надлежащая подготовка по вопросам безопасности, права прав человека и международного гуманитарного права в целях повышения безопасности персонала и эффективности выполнения им своих функций, и вновь подтверждает необходимость предоставления всеми другими гуманитарными организациями аналогичной поддержки своему персоналу;

27. *просит также* Генерального секретаря продолжать, в координации с государствами-членами, принимать меры, необходимые для обеспечения того, чтобы в отношении всех помещений и активов Организации Объединенных Наций, включая места проживания персонала, соблюдались обязательные меры по управлению рисками в области безопасности Организации Объединенных Наций и другие соответствующие стандарты безопасности Организации Объединенных Наций, и продолжать текущую оценку помещений Организации Объединенных Наций и физической безопасности во всем мире;

28. *приветствует* прилагаемые Генеральным секретарем усилия, призванные обеспечить прохождение всем персоналом Организации Объединенных Наций надлежащей подготовки по вопросам безопасности и защиты, подчеркивает необходимость дальнейшего улучшения качества подготовки в целях повышения осведомленности о культурных особенностях и соответствующих законах, включая нормы международного гуманитарного права, до направления персонала на места и вновь подтверждает необходимость предоставления всеми другими гуманитарными организациями аналогичной поддержки своему персоналу;

29. *приветствует также* усилия Генерального секретаря по оказанию консультационной помощи и поддержки персоналу Организации Объединенных Наций, пострадавшему от инцидентов, связанных с безопасностью и защитой, и подчеркивает необходимость предоставления персоналу Организации Объединенных Наций в масштабах всей системы услуг по устранению последствий стресса, охране психического здоровья и других связанных с этими вопросами

услуг и рекомендует всем гуманитарным организациям оказывать аналогичную поддержку своему персоналу;

30. *приветствует далее* меры по повышению безопасности дорожного движения, принимаемые Генеральным секретарем и системой Организации Объединенных Наций, в том числе в рамках разработанной системой Организации Объединенных Наций стратегии обеспечения безопасности дорожного движения, в целях уменьшения числа дорожно-транспортных происшествий, и в частности уменьшения числа летальных исходов и случаев увечья в результате попадания в такие происшествия сотрудников из состава персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и гражданских лиц в стране пребывания, и просит Генерального секретаря продолжать собирать и анализировать данные и представлять доклады о дорожно-транспортных происшествиях, в том числе о жертвах этих происшествий среди гражданского населения;

31. *приветствует* прогресс, достигнутый в деле дальнейшего совершенствования системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций, в том числе большой прогресс в завершении процесса объединения всего персонала службы охраны Секретариата под руководством заместителя Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности, и поддерживает дальнейшее внедрение стратегии, нашедшей воплощение в лозунге «оставаться на местах и добиваться результатов», с уделением приоритетного внимания эффективному управлению рисками, которым подвергается персонал, чтобы обеспечивать возможность осуществления системой Организации Объединенных Наций важнейших программ даже в условиях высокого риска;

32. *призывает* Генерального секретаря продолжать последовательное внедрение механизма определения степени важности программ в качестве оперативного инструмента, позволяющего принимать обоснованные решения в отношении степени приемлемости риска для персонала Организации Объединенных Наций, и приветствует разработку пересмотренного механизма определения степени важности программ;

33. *призывает также* Генерального секретаря продолжать разрабатывать процедуры, позволяющие облегчить развертывание имеющих надлежащую квалификацию и необходимые знания, умения и опыт сотрудников службы охраны Организации Объединенных Наций в целях улучшения мер Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности и защиты, с тем чтобы укрепить способность Организации Объединенных Наций осуществлять свои программы, мандаты и мероприятия, в том числе гуманитарные программы;

34. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать — в том числе через Межучрежденческую сеть по вопросам обеспечения безопасности — более активное взаимодействие и сотрудничество между департаментами, организациями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и ассоциированными международными организациями, в том числе между их штаб-квартирами и отделениями на местах, в области планирования и принятия мер, направленных на укрепление безопасности персонала и улучшение его подготовки и информированности, включая действия по преодолению кризисов на местах и учет гендерных факторов в усилиях по обеспечению безопасности, и призывает все соответствующие департаменты, организации, фонды и программы Организации Объединенных Наций и ассоциированные международные организации поддерживать эти усилия, и отмечает одобрение Межучрежденческой сетью по вопросам обеспечения безопасности общесистемных правил, регламентирующих обеспечение безопасности персонала, набираемого на местной основе;

35. *призывает* все соответствующие действующие лица прилагать все усилия для того, чтобы своими публичными заявлениями способствовать созданию обстановки, содействующей безопасности и защите гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, включая персонал, набираемый на местной основе;

36. *особо отмечает* необходимость уделения особого внимания безопасности и защите набираемого на местах гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, который играет важную роль и зачастую подвергает себя большому риску и на долю которого приходится значительное большинство жертв и который особенно часто подвергается нападениям, в том числе в случаях похищения людей, преследования, бандитизма и запугивания, просит Генерального секретаря проводить обзоры соответствующей политики Организации Объединенных Наций в области безопасности и защиты и укреплять безопасность и защиту набираемого на местах персонала при поддержании оперативной эффективности и призывает Организацию Объединенных Наций и гуманитарные организации обеспечивать, чтобы их персонал получал адекватные инструкции, информацию и подготовку по соответствующим мерам, планам и инициативам своих организаций в области безопасности, которые должны соответствовать применимому внутригосударственному законодательству и международному праву;

37. *просит* Департамент по вопросам охраны и безопасности Секретариата продолжать укреплять меры по обеспечению безопасности в Организации Объединенных Наций с уделением особого внимания совершенствованию методики и инструментов управления рисками в сфере безопасности и их применению, повышению ситуационной осведомленности и аналитического потенциала, совершенствованию процесса разработки методики и внедрению передовой практики, повышению уровня соблюдения мер по управлению рисками и совершенствованию контроля и оценки, укреплению резервного потенциала для реагирования на чрезвычайные ситуации, разработке эффективных мер по обеспечению физической безопасности, повышению квалификации специалистов по вопросам безопасности и усилению поддержки уполномоченных должностных лиц и групп по вопросам обеспечения безопасности на местах и содействию внедрению эффективного и превентивного подхода к обеспечению безопасности, который носит многоплановый характер;

38. *приветствует* работу Генерального секретаря по укреплению сотрудничества с правительствами принимающих стран в сфере безопасности, в том числе его усилия по поддержке деятельности уполномоченных должностных лиц Организации Объединенных Наций, направленной на налаживание сотрудничества с государственными органами принимающей страны в области обеспечения безопасности и защиты персонала;

39. *подчеркивает*, что для эффективного обеспечения безопасности на страновом уровне необходимы наличие объединенной и крепкой структуры по разработке политики и стандартов, обеспечению координации и связи, соблюдению правил и оценке угроз и рисков и оперативная гибкость и гибкость в плане развертывания для обеспечения того, чтобы штат сотрудников, занимающихся вопросами безопасности, отражал меняющуюся динамику положения в области безопасности, и отмечает пользу, которую это приносит персоналу Организации Объединенных Наций и связанному с ней персоналу, в том числе пользу мер, которые были приняты Департаментом по вопросам охраны и безопасности со времени его создания;

40. *приветствует* шаги по укреплению партнерских отношений, уже предпринятые Генеральным секретарем, и рекомендует продолжать прилагать усилия по укреплению координации и сотрудничества и расширению обмена информацией — на уровне штаб-квартир и местных отделений — между Организацией Объединенных Наций и другими гуманитарными и неправительственными организациями по вопросам, касающимся безопасности и защиты гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, в целях решения проблем безопасности на местах, вызывающих взаимную озабоченность, на основе механизма «Давайте спасать жизнь вместе» и других соответствующих национальных и местных инициатив в этом отношении и просит Генерального секретаря в этой связи активизировать дальнейшие совместные инициативы для удовлетворения связанных с безопасностью потребностей партнеров по осуществлению, в том числе за счет расширения обмена информацией и, когда это уместно, учебной подготовки по вопросам безопасности, предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о более активной поддержке этих инициатив и просит Генерального секретаря представить доклад о шагах, предпринятых в этом направлении;

41. *обращает особое внимание* на насущную необходимость того, чтобы из ресурсов регулярного бюджета и внебюджетных ресурсов выделялись в достаточном и предсказуемом объеме ресурсы для обеспечения безопасности и защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ним персонала, в том числе в рамках процесса совместных призывов, и призывает все государства вносить средства в целевой фонд для обеспечения безопасности сотрудников системы Организации Объединенных Наций, в том числе в целях поддержки усилий Департамента по вопросам охраны и безопасности, направленных на выполнение его мандата и обязанностей, с тем чтобы обеспечить безопасное осуществление программ;

42. *обращает особое внимание также* на необходимость более эффективной координации деятельности Организации Объединенных Наций и правительств принимающих стран — согласно соответствующим положениям международного права и внутригосударственного законодательства — в вопросах использования и размещения важнейшего имущества, необходимого для обеспечения безопасности и защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, занимающегося оказанием гуманитарной помощи, которая предоставляется организациями системы Организации Объединенных Наций;

43. *призывает* государства рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции Тампере о предоставлении телекоммуникационных ресурсов для смягчения последствий бедствий и осуществления операций по оказанию помощи от 18 июня 1998 года[17], которая вступила в силу 8 января 2005 года, или о ее ратификации и настоятельно призывает их содействовать, в соответствии с внутригосударственным законодательством и своими международными обязательствами, использованию средств связи в этих и иных операциях по оказанию помощи и ускорять этот процесс, в том числе посредством уменьшения и, когда это возможно, быстрой отмены ограничений на использование средств связи персоналом Организации Объединенных Наций и связанным с ней персоналом;

44. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии всеобъемлющий обновленный доклад о безопасности и защите гуманитарного персонала и защите персонала Организации Объединенных Наций и об осуществлении настоящей резолюции, включая

[17] United Nations, Treaty Series, vol. 2296, No. 40906.

оценку степени воздействия рисков в сфере безопасности и защиты на такой персонал и процесса разработки и осуществления политики, стратегий и инициатив системы Организации Объединенных Наций в области обеспечения безопасности и защиты и результатов их реализации.